

~~11/19/80~~
Mrs. Sien²
Appointments

① - Social Services
Wed. July 5, 89
8:15'

Ms. Benwick
671-4100

② - Health Clinic
7115 Leesburg Pike
Friday July 7, 89 8:00 AM
536-8343

③ - Manpower
Monday July 10, 89
1:00 PM

536-2036
237-0120

Chitri 3/10/88

Nps Sun
c/o Rev. Piere Ceyrac Xavier
Hall 70/9 Rajawithi Road
Victory Monument
10 000 Bangkok
Thailand

① Address Ans Suis

1836 OLMSTEAD DR.

F.C. VA. 22043 #671-4100

M.S. BENNICK (^{ESS} worker)

Appt. # Wed. 7.5.89 - 8:15'

② Health Clinic

Appt. July 17, 89 8:00AM
- 7115 Leesburg Pike #

③ Maha power #536-2036

Appt. July 10, 89 1:00 PM

#237-0120

-Health #534-8343

SS#671-4100

536-2036 Maha

#536-2036 Registration

237-0120

237-0120

Travelers Aid Society

1015 - 12th St. N.W.

Wash. DC. 20005

#

belong to his
wife's income,
My dear Miss
Tracy -

Ngoài
Danh sách ở Tongreek
Chấn đon



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

April 5, 1989

Ms. Victoria Forbes Adam
Asia and Pacific Research Department
Amnesty International
International Secretariat
1 Easton Street London WC1X 8DJ
UNITED KINGDOM

Dear Ms. Adam:

On behalf of Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to thank you for your letter of 16 March 1989 in which you forwarded a list given to you by Mr. Ngo Suu while in the Philippines. We wish to acknowledge receipt of the list, which will be extremely helpful to our association.

We are still compiling and updating our lists of prisoners still in re-education camps in Vietnam. However, there are still approximately 2,000 prisoners, that we know of, who are still in re-education camps. This number may in fact be much higher.

We would also like to take this opportunity to thank you for all your efforts and humanitarian concerns for our loved ones still in re-education camps. If you find that we can be of assistance to you in the future, please do not hesitate to contact us.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

August 15, 1988

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Rev. Pierre Ceyrac Xavier
Hall 70/9 Rajavithi Rd.
Victory Monument
Bangkok, Thailand 10400

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Dear Rev. Xavier:

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

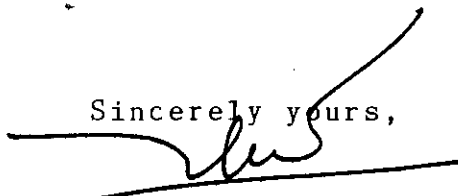
On behalf of the Families of the Vietnamese Political Prisoners Association, we wish to take this opportunity to thank you for your continuous support and efforts in aiding political prisoners refugees. We really appreciate your tremendous help toward the Association especially in forwarding our letters to the political prisoners in Thailand. Your relentless dedication and commitment contributes immensely not only to the Vietnamese refugees concern but to the worldwide humanitarian causes as well.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

We wish to send you our best regards and hope that you will continue to work with us toward accomplishing our humanitarian goals. If we can be of any assistance, please do not hesitate to contact us. May God always be with you.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

July 29, 1988

Ms. Susanna Sigg
c/o Hans Sigg
REBBERGSTRASSE 13
8967 Widen
SWITZERLAND

Dear Ms. Sigg:

On behalf of the Families of the Vietnamese Political Prisoners Association we wish to extend to you our sincere congratulations on your marriage.

We wish you every happiness that you so richly deserve and are sure that good fortune will follow.

This union of matrimony only serves to show the extension of your goodness and caring for others. As in this love relationship we can attest to your commitment; as shown to the many Vietnamese refugees by your willingness to struggle, to work, to suffer and to rejoice...as you have done so many times with members of our Association, friends and family; and your commitment to the constant journey to help others build whatever dreams they have.

With these characteristics possessed by you, we are certain that satisfaction and ultimate fulfillment will be the by-products of your dedicated love because these belong only to those who can reach beyond themselves; to whom giving is more important than receiving; as evidenced by your relationship with us.

Again, our fondest wishes and extended happiness to someone who shares our love.

Fondly,


(Ms.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
 TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
 NGUYỄN THỊ HẠNH
 NGUYỄN QUỲNH GIÀO
 NGUYỄN VĂN GIỚI
 NGUYỄN XUÂN LAN
 HIỆP LOWMAN
 TRẦN KIM DUNG
 TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
 President
 NGUYỄN QUỲNH GIÀO
 1st Vice-President
 TRẦN KIM DUNG
 2nd Vice-President
 NGUYỄN VĂN GIỚI
 Secretary General
 TRẦN THỊ PHƯƠNG
 Deputy Secretary
 NGUYỄN THỊ HẠNH
 Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
 NGUYỄN XUÂN LAN

July 29, 1988

Ms. Susanna Sigg
 c/o Hans Sigg
 REBBERGSTASSE 13
 8967 Widen
 SWITZERLAND

Dear Ms. Sigg:

On behalf of the Families of the Vietnamese Political Prisoners Association we wish to extend to you our sincere congratulations on your marriage.

We wish you every happiness that you so richly deserve and are sure that good fortune will follow.

This union of matrimony only serves to show the extension of your goodness and caring for others. As in this love relationship we can attest to your commitment; as shown to the many Vietnamese refugees by your willingness to struggle, to work, to and to rejoice...as you have done so many times with members of our Association, and your commitment to the constant journey to help others build

Ms. Susanna Sigg
 c/o HANS SIGG
 REBBERGSTASSE 13
 8967 WIDEN
 SWITZERLAND

We are certain that satisfaction
 ...ated love because
 ...hom giving is
 ...with us.

...e who shares our

- Specialy



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

July 29, 1988

Ms. Susanna Sigg
c/o Hans Sigg
REBBERGSTRASSE 13
8967 Widen
SWITZERLAND

Dear Ms. Sigg:

On behalf of the Families of the Vietnamese Political Prisoners Association we wish to extend to you our sincere congratulations on your marriage.

We wish you every happiness that you so richly deserve and are sure that good fortune will follow.

This union of matrimony only serves to show the extension of your goodness and caring for others. As in this love relationship we can attest to your commitment; as shown to the many Vietnamese refugees especially in the site II; your willingness to struggle, to work, to suffer and to rejoice...as you have done so many times with members of our Association, friends and family; and your commitment to the constant journey to help others build whatever dreams they have.

With these characteristics possessed by you, we are certain that satisfaction and ultimate fulfillment will be the by-products of your dedicated love because these belong only to those who can reach beyond themselves; to whom giving is more important than receiving; as evidenced by your relationship with us.

Again, our fondest wishes and extended happiness to someone who shares our love.

Fondly,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President.

Site 2 South. ngày 7 - 7 - 1980.

Kính Chi Thư.

- Đây là bảng danh sách tương đối đầy đủ nhất, xin gởi đến
Chi, Sau này nếu có người ghi thêm nữa, tôi sẽ gởi bổ túc
Chi riêng mà không gởi en bloc vì cồng kềnh quá nặng, Chi vui lòng
cho người điền vào. Hãy thật cẩn thận Chi.

- Đây là địa chỉ của Cô Susanna Sigg.

C/O HANS SIGG

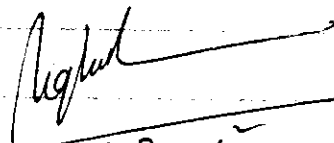
Rebbergstrasse 13

8967 WIDEN

SWITZERLAND.

Cô này rất tốt, làm việc ICRC, hết lòng giúp đỡ người Việt
như không gí, tôi nghĩ kính xin Chi viết thư, danh gia đình tôi nhận
Cháu họ Việt Nam và Đại diện Cộng đồng Việt Nam gởi thư đến Chị
Susanna nhân mừng kết hôn của cô. Chắc chắn ở đây cũng sẽ làm
như vậy, nhưng họ sẽ không hiểu diện mạo Chi từ Mỹ gởi đến.
Xin cháu thật cẩn thận Chi.

Kính


NGÔ SƠN

Site 2 South: July 10 - 1988

Xuất chi Thử

Tôi xin gởi chi bằng tổng kết

Đường Biên

QN. SQ = 88
HSA = 38
BS = 77
198

254

C.S. SQ = 7
HSA = 14
BS = 3
24

C.C. : 32

CON. 475

BẢO TRÌ 90

Đường Bộ

QN. SQ = 49
HSA = 44
BS = 104
197

247

CS. SQ = 03
HSA = 04
BS = 11
18

CC. 32

CON. 467

BẢO TRÌ 105

Polk

On behalf of the Families of the Vietnamese Prisoners Association we wish to extend to you our sincere congratulations on your marriage. We wish you every happiness that you so richly deserve and we are sure that good fortune will follow. This union of matrimony only serves to show the extension of your goodness and caring for others. As in this love relationship we can attest to your commitment; as shown to the many Vietnamese refugees; your willingness to struggle, to work, to suffer and to rejoice....as you have done so many times with members of our Association, friends and family; and your commitment to the constant journey to help others build whatever dreams they have. With these characteristics possessed by you we are certain that satisfaction and ultimate fulfillment will be the by-products of your dedicated love because these belong only to those who can reach beyond themselves; to whom giving is more important than receiving; as evidenced by your relationship with us.

Again, our fondest wishes and extended happiness to someone who shares our love.

~~In~~ camp

this also
and 175. ² grin

Not in

July 22: 1500 Land people

25	
150	Former military
50	" police
75	" civ-
<u>225</u>	

150	children
4	wives
<u>154</u>	

4	wives
18	children
<u>22</u>	

401 256-

Boat date ✓
Land People - number total

- Former military
- " police
- " civilian officials

- Dependents (Principal accompanying)

- a) Children ~~accompanying~~
- b) ~~but~~ Wives accompanying

(- Dependents Principal not in camp)
 Children
 Wives

Boat People - same



Trại: _____ Ngày: _____

Bản cấp số của QN, CC, CS và thân nhân
liên diện tại trại

I/ Đường Bộ:
Gốc cũ:

Tổng số _____ người

A) Của Quân nhân: - - - - - người ~~22~~ người

B) Của CC: - - - - - "

C) Của CS trung: - - - - - "

D) Thân nhân (của QN, CC, CS cùng đi):

1) Vợ: - - - - - người

2) Con: - - - - - "
trung

E) Thân nhân (của QN, CC, CS mà ^{chính} đồng sự không
có đến trại)

1) Vợ: - - - - - người

2) Con: - - - - - "

Công ~~chương~~: → ~~trung~~

II/ Đường Biên:

Tổng số: _____

(Như trên)

BATAAN

DEC 8th 1988

Kính gửi chị Thu,

Chúng tôi thật thất xui lỗi chị, vì qua biên giới khi mới đến Bataan, nên tôi gửi đến chị, chúng tôi quên đi con số trong khoảng tính. May chúng tôi gửi báo tức số liệu này đi chị tùy nghi:

A Điểm biên Banihad

Tổng số

a/ Cũ Quân nhân :	233 người	= 320 người
b/ Cũ Cảnh sát :	27 người	
c/ Cũ Công chức :	51 người	
d/ Các cơ sở của Hoa Kỳ :	9 người	

B. Thân nhân (cũ AN, cũ CS, cũ CC) cùng đi.

a/ Vợ	} 3	351 người
b/ Con		

C. Thân nhân (CSN; CC; CCS) mà chính điểm AN không có đến trại lưu ở tại Hoa Kỳ hoặc các Quốc gia khác

a/ Vợ	} 894 người
b/ Con	

Tổng số : 1565 ngườiD - Điểm bi :

a/ Cũ Quân nhân :	07	} cũng có thể TE.
b/ Cũ Cảnh sát	02	
c/ Cũ Công chức	01	

Số Dec điểm bi này, chính có chủ ty nạn TE (từ sau 22-7-1988. không được phép cho phép phụng vấn) Số điểm bi còn bị theo vì nhiều lý do, chúng tôi chưa số vì lý do phụng vấn đến 30-11-88 mà chúng tôi xin gửi 2 thư (9/10/88)

Tổng số xin báo từ của điểm biên Banihad

485 ngườiKính
Hy vọng
trên